

# EL TANGO DE MODA

AÑO VI

Núm. 233



PRECIO:

UNA pía.



CARMELITA

AUBERT

Y

Héctor Morel

en una de las  
mejores escenas  
del film sonoro

MERCEDES



SUMARIO MUSICAL: Letra y MÚSICA PARA PIANO de

## CANCION DE AMOR

TANGO PASIONAL

## QUISIERA ODIARTE

TANGO CANCION

Ayuntamiento de Madrid



Director: R. LLURBA

REDACCIÓN Y  
ADMINISTRACIÓN  
Apartado de Correos 356

TELÉFONO 31681

# EL TANGO DE MODA

REVISTA HISPANO AMERICANA  
DE MUSICA POPULAR

Barcelona, 10 julio de 1933

Se publica los días  
10 y 25 de cada mes

SUSCRIPCION:

Un año. . . 25 ptas.  
Núm. suelto. 1 pta.

## PASA EL AMOR

### CANCIÓN DE AMOR

*Tango pasional*

I

Tus labios son  
como dos ascuas encendidas  
que cuando besan  
dan deleite y dan pesar.

Son en mi boca  
como tremantes sacudidas  
que siente el alma  
en sus delirios para amar!

Canción de amor son tus palabras,  
que el corazón van cautivando  
cada vez con más poder.

Son tus caricias  
las delicias del placer!

II

En tu mirar  
hay los fulgores del deseo  
que resplandecen  
con indómito tesón.

En tus pupilas  
fosforescentes, yo me veo  
y su sortilegio  
me entenebrece la razón!

Canción de amor etc., etc.

III

Todo tu ser  
es llama viva que me abrasa;  
mas yo en su fuego  
eternamente he de vivir.

Gozando siempre  
de tu querer, la miel sin tasa,  
y cuando muera,  
entre tus brazos sucumbir!

Canción de amor etc., etc.

Letra de ROSENDO LLURBA.

Música de la Srta. M. L. de BERAZA.

### QUISIERA ODIARTE

*Tango canción*

I

Tú me hiciste ver la vida  
atrayente y deseable  
de ventura incomparable  
cuando estaba junto a ti,  
y mi alma alborozada  
sin pesares, sin enojos,  
asomándome a tus ojos  
se olvidó de su sufrir.

Mas después ¡oh, desengaño!  
de mi amor tú te cansaste  
y cruel me abandonaste,  
sin tenerme compasión,  
sin mirar que ya mi vida  
tú la habías destrozado

¡sin mirar mi enamorado  
y abatido corazón!

*Refrán*

Quisiera odiarte...  
pero no puedo,  
y es bien seguro que me has de olvidar,  
y al recordarte...  
triste me quedo  
pues yo quisiera poderte imitar.

Quiero encontrarte  
y siento miedo;  
quizá la herida no pude curar.

¡Quisiera odiarte...  
pero no puedo,  
y sé que nunca te llegaré a odiar!

II

Sueños locos esfumados,  
ilusiones que se fueron,  
que en la nada se perdieron  
y ya nunca han de volver,  
¿para qué las animaste?  
¿para qué les diste vida,  
si después de consentidas  
las había de perder?

A pesar de todo el daño  
que con tu desdén me has hecho,  
nunca sentiré en mi pecho,  
por tu desvío rencor  
pues quizá la culpa es mía  
de lo que a mí me ha pasado  
¡por quererte demasiado  
con tan insensato amor!

*Al refrán*

Letra de la Srta. CARMEN BORRELL.  
Música de FERNANDO ESPINAR.

### AMO AMOR

Anda libre en el surco, bate el ala en el viento,  
late vivo en el sol y se prende al pinar.  
No te vale olvidarlo como al mal pensamiento:  
¡lo tendrás que escuchar!

Habla lengua de bronce y habla lengua de ave,  
ruegos tímidos, dulces, imperativos de mar.  
No te vale ponerle gesto audaz, ceño grave:  
¡lo tendrás que hospedar!

Gasta trazas de dueño: no le ablandan excusas.  
Rasga vasos de flor, hiende el hondo glaciar.  
No te vale el decirle que albergarlo rehusas:  
¡lo tendrás que hospedar!

Tiene argucias sutiles en la réplica fina,  
argumentos de sabio, pero en voz de mujer.  
Ciencia humana te salva, menos ciencia divina:  
¡lo tendrás que creer!

Te echa venda de lino: tú la venda toleras.  
Te ofrece el brazo cálido, no le sabes huir.  
Echa a andar, tú le sigues hechizada aunque vieras  
¡que eso para en morir!

GABRIELA MISTRAL.





La nueva productora nacional «Barcelona Films» se ha acreditado al lanzar su primera producción titulada MERCEDES. En cuantos cines es presentado el nuevo film el público lo acoge con verdadero cariño, pues en él ve reflejado algo muy suyo y que le satisface. En esta página nos complacemos en dar las letras de las ya populares canciones del film MERCEDES, interpretadas con verdadero acierto por sus creadores, los notables artistas Carmelita Aubert y Héctor Morel

## MERCEDES

*Vals a dúo*

- Merc.* Que dulce es la vida  
tan cerca de ti  
sabiendo de cierto  
que es mío ya el amor.  
Que bella es la noche  
mirándome así  
mi vida, mi encanto,  
mi amor.  
Roberto,  
mi vida entera es para ti.
- Rob.* Mercedes,  
sin ti no podría vivir.
- Merc.* Te juro  
por este amor que es ideal  
que fuiste  
la inspiración de este cantar.
- Rob.* Mercedes,  
mi Mayo azul tus ojos son.
- Merc.* Roberto,  
te doy entero el corazón
- Dúo* Si un día  
lejos de aquí yo he de cantar  
mis ojos  
pensando en ti habrán de llorar.

Letra de F. DE VAL.

Música de PLANAS, MURILLO y BETORET.

## EL TORNADO

*Canción a dúo*

I

No puedes venir a verme  
no puedes cielito, no,  
porque se ha llevado el puente  
un tornado que pasó,  
porque se ha llevado el puente  
un tornado que pasó.

*Refrán*

No te impacientes  
cielito mío.

No te impacientes  
pronto estará  
la barquita terminada  
y con rosas el rosál,  
la barquita terminada  
y con rosas el rosál.

II

Están haciendo una barca  
los mocitos del lugar  
para que pases el río  
porque te quiero besar,  
para que pases el río  
porque te quiero besar.

*Al refrán*

Letra de F. DE VAL.

Música de PLANAS, MURILLO y BETORET.

## ALMA DEL TANGO

TANGO CANCIÓN

I

Por qué te asomas hoy a los ojos míos,  
si este sagrario es mi triste corazón.  
Por qué te asomas, di, por Dios te pido  
si es tu cariño causa de mi dolor?

Reir quisiera aunque fuera fingiendo,  
más, imposible resulta este antifaz.  
Es aquel tango que vive en mi recuerdo,  
el que a mi pecho hoy hace sollozar.

*Refrán*

Alma del tango es la mía  
con quejas de bandoneón  
la llevo desde aquel día  
que me dió su último adiós.  
Guitarra que has conocido

todo cuanto yo sufrí  
hazle oír en tus acordes  
de mi pecho su latir.

II

El lazo negro que hoy lleva mi guitarra  
mientras yo viva no se lo he de arrancar,  
su último beso y su triste mirada  
de mi memoria nunca se han de borrar.

Llora conmigo guitarra tu que sabes  
con la locura que los llegué a querer,  
llora conmigo que todos mis cantares  
van empañados de un gris atardecer.

*Al refrán*

Letra de F. DE VAL.

Música de PLANAS, MURILLO y BETORET.



# CANCIÓN DE AMOR

TANGO PASIONAL

Letra de R. LLURBA

Música de la Srta. M. L. de BERAZA

Introducción

The musical score is written for piano and voice. It begins with an introduction in 2/4 time, marked *mf*. The piano part consists of chords and moving lines in both hands. The vocal part enters in the second measure with the lyrics "lambios son como los" and "as cuas en en di da". The score continues with the lyrics "que cuando be san" and "don de lei ter das pe" on the next line, and "sar" and "Son en mi bo ca" on the following line. The piano accompaniment provides harmonic support throughout, with some melodic lines in the right hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4.

*mf*

(voz)

lambios son como los as cuas en en di da

que cuando be san don de lei ter das pe

sar Son en mi bo ca

Ayuntamiento de Madrid



R

AZA

co mo tró mantes sa en di das que sien te el

al ma en si de li nos pa ra a  
Retardando

(Voz)  
ma x cancion de a mor son tus po  
Rubato

la bras que es ra zón van can ti

van do ca da vez con mas po

der. son tus cia ricias las de licias del pla cer  
p f p  
D.C. Fin



# QUISIERA ODIARTE

## TANGO CANCION

Letra de la Srta. CARMEN BORRELL

Música de FERNANDO ESPINAR

Violin

The musical score is written for Violin and Piano. The Violin part is on a single staff at the top, and the Piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs) below it. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The score consists of three systems of music. The first system begins with a piano (p) dynamic marking. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The Violin part often plays in unison with the Piano's right hand. The score concludes with a final double bar line.



A handwritten musical score on aged paper, featuring five systems of music. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The score concludes with a double bar line and the letters 'DC' (Da Capo) at the bottom right.

Para introducción los 4  $\frac{1}{2}$  compases del final.



Dos excelentes discos que no deben faltar  
en la colección de todo buen aficionado :

# POR EL CAMINO

(ZAMBA DEL BOYERO)

Impresionado en discos **LA VOZ DE SU AMO** por los populares artistas

**IRUSTA - FUGAZOT - DEMARE**



# NO OLVIDES, NO

VALS CRIOLLO

Impresionado a duo en discos **ODEON** por los artistas de moda

**Carmelita Aubert y Mario Visconti**

SOLICÍTENSE EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO